

FORM **D-20A PR(E)**
(8-14-89)

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF THE CENSUS

1990 INDIVIDUAL CENSUS REPORT PUERTO RICO

1. Please print your name —
Last name First name Middle initial

2a. Are you — Mark (X) the box that applies.

- | | | |
|---|---|--|
| <p>(1) <input type="checkbox"/> A person WHO USUALLY LIVES HERE or who stays here most of the week while working?</p> <p>(2) <input type="checkbox"/> A person with NO USUAL PLACE OF RESIDENCE?</p> <p>(3) <input type="checkbox"/> A person AWAY FROM YOUR USUAL HOME FOR A SHORT TIME, such as on a vacation or business trip?</p> | } | <p><i>Please continue with question 3, on page 2</i></p> <p><i>Print your home address in b, and continue with question 3, on page 2</i></p> |
|---|---|--|

b.

House number, street name, apartment number	
Rural route number	Box number
City	
County/Municipio/Foreign country	
State or Puerto Rico	ZIP Code
Telephone number — Include area code	
Names of nearest intersecting streets or roads	

FOR CENSUS USE					
DO	ID	ARA	Block	PN	
Add	DO	ID	ARA	Block	PN
Y	N				

3. Sex — Mark (X) ONE box.

- 1 Male
- 2 Female

4. Age and year of birth

a. Age

--	--	--

b. Year of birth

1			
---	--	--	--

5. Marital status — Mark (X) ONE box.

- 1 Now married
- 2 Consensually married
- 3 Widowed
- 4 Divorced
- 5 Separated
- 6 Never married

AFTER COMPLETING THIS FORM

- Please check it to be sure you have answered all the required questions completely.
- To return your form, please follow the instructions on the envelope that the form came in.

THANK YOU FOR YOUR COOPERATION.

The Census Bureau estimates that, on average, each respondent will take 2 minutes to complete this form, including the time for reviewing instructions and answers. Comments about this estimate should be directed to the Associate Director for Management Services, Bureau of the Census, Washington, DC 20233, Attn: CEN-90 and to the Office of Management and Budget, Paperwork Reduction Project CEN-90, Washington, DC 20503.

CENSUS '90



FOR CENSUS USE

Person with _____ children under 15 years present with him/her

INFORME INDIVIDUAL DEL CENSO DE 1990 PUERTO RICO

1. Favor de escribir su nombre en letra de molde.

Apellido Nombre Inicial

2a. ¿Es usted — Marque (X) la casilla que corresponda.

- (1) Una persona que **HABITUALMENTE VIVE AQUÍ** o que se queda aquí la mayor parte de la semana por razón de su empleo? } *Por favor continúe con la pregunta 3 en la página 2.*
- (2) Una persona que **NO TIENE UNA RESIDENCIA HABITUAL?**
- (3) Una persona que está **AUSENTE DE SU HOGAR HABITUAL POR TIEMPO BREVE**, tal como de vacaciones o en viaje de negocios? } *Escriba en letra de molde la dirección de su hogar en la sección b, y continúe con la pregunta 3 en la página 2.*

b.

Número de la casa, nombre de la calle, número del apartamento	
Número de la ruta rural	Número del buzón o apartado
Ciudad	
Condado /Municipio/País extranjero	
Estado o Puerto Rico	Código postal (ZIPCode)
Número de teléfono — Incluya el código de área	
Nombres de las calles o carreteras más cercanas que se intersecan.	

PARA USO DEL CENSO

DO	ID	ARA	Block	PN
Add Y N	DO	ID	ARA	Block PN

3. Sexo — Marque (X) UNA casilla.

- 1 Masculino
- 2 Femenino

4. Edad y año de nacimiento

a. Edad

■		
---	--	--

b. Año de nacimiento

1			
---	--	--	--

5. Estado civil — Marque (X) UNA casilla.

- 1 Actualmente casado(a)
- 2 En unión consensual
- 3 Viudo(a)
- 4 Divorciado(a)
- 5 Separado(a)
- 6 Nunca se ha casado

DESPUÉS DE LLENAR ESTE FORMULARIO

- Haga el favor de revisarlo para asegurarse de que ha contestado completamente todas las preguntas requeridas.
- Para devolver su formulario, siga las instrucciones impresas en el sobre en el cual vino el formulario.

MUCHAS GRACIAS POR SU COOPERACIÓN.

El Negociado del Censo estima que, en promedio, cada respondedor se tomará 2 minutos para completar este formulario, incluyendo el tiempo para repasar las instrucciones y las respuestas. Comentarios sobre esta estimación se deben dirigir al Associate Director for Management Services, Bureau of the Census, Washington, DC 20233, Attn: CEN-90, y a Office of Management and Budget, Paperwork Reduction Project CEN-90, Washington, DC 20503.

CENSO '90



PARA USO DEL CENSO

Persona con _____ niños menores de 15 años presentes con él/ella

INFORME INDIVIDUAL DEL CENSO DE 1990 PUERTO RICO

1. Favor de escribir su nombre en letra de molde.

Apellido Nombre Inicial

2a. ¿Es usted – Marque (X) la casilla que corresponda.

(1) Una persona que **HABITUALMENTE VIVE AQUÍ** o que se queda aquí la mayor parte de la semana por razón de su empleo?

(2) Una persona que **NO TIENE UN LUGAR HABITUAL DE RESIDENCIA?**

Por favor continúe con la pregunta 3 en la página 2.

(3) Una persona que está **AUSENTE DE SU RESIDENCIA HABITUAL POR TIEMPO BREVE**, tal como de vacaciones o en viaje de negocios?

Escriba en letra de molde la dirección de su hogar en la sección b, y continúe con la pregunta 3 en la página 2.

b. Número de la casa, nombre de la calle, número del apartamento

Número de la ruta rural

Número del buzón o apartado

Ciudad

Condado/Municipio/País extranjero

Estado o Puerto Rico

Código postal (ZIP Code)

Número de teléfono — Incluya el código de área

Nombres de las calles o carreteras más cercanas que se intersecan

PARA USO DEL CENSO

DO	ID	ARA	Block	PN
Add Y N	DO	ID	ARA	Block PN

3. Sexo - Marque (X) UNA casilla.

- 1 Masculino 2 Femenino

4. Edad y año de nacimiento

- a. Edad b. Año de nacimiento

--	--	--

1			
---	--	--	--

5. Estado civil - Marque (X) UNA casilla.

- 1 Actualmente casado(a)
 2 En unión consensual
 3 Viudo(a)
 4 Divorciado(a)
 5 Separado(a)
 6 Nunca se ha casado

6. ¿Dónde nació usted? Marque (X) la casilla apropiada y anote en letra de molde el nombre del municipio, estado o país extranjero.

- 1 Puerto Rico - Anote en letra de molde el nombre del municipio
 2 Estados Unidos - Anote en letra de molde el nombre del estado de E.U.
 3 Otro lugar - Anote en letra de molde el nombre del país extranjero

7. ¿Es usted CIUDADANO(A) de los Estados Unidos? Es decir, ¿tiene al menos uno de los padres americano o es ciudadano(a) naturalizado(a)?

- 1 Sí, nació en Puerto Rico - Pase a la pregunta 9
 2 Sí, nació en los Estados Unidos, Guam, las Islas Vírgenes de los E.U. o las Islas Marianas del Norte
 3 Sí, nació en el extranjero de padre o padres americanos
 4 Sí, soy ciudadano(a) naturalizado(a) de los E.U.
 5 No, no soy ciudadano(a) de los Estados Unidos

8. ¿Cuándo entró usted a Puerto Rico para permanecer en el país?

- | | |
|--|--|
| 0 <input type="checkbox"/> 1987 a 1990 | 5 <input type="checkbox"/> 1970 a 1974 |
| 1 <input type="checkbox"/> 1985 ó 1986 | 6 <input type="checkbox"/> 1965 a 1969 |
| 2 <input type="checkbox"/> 1982 a 1984 | 7 <input type="checkbox"/> 1960 a 1964 |
| 3 <input type="checkbox"/> 1980 ó 1981 | 8 <input type="checkbox"/> 1950 a 1959 |
| 4 <input type="checkbox"/> 1975 a 1979 | 9 <input type="checkbox"/> Antes de 1950 |

9. En algún momento desde el 1 de febrero de 1990, ¿ha usted asistido a una escuela de instrucción general o universidad? Incluya solamente pre-kindergarten, kindergarten, escuela elemental, e instrucción que conduce a la obtención de un diploma de escuela secundaria o un título universitario.

- 1 No, no he asistido desde el 1 de febrero
 2 Sí, escuela pública, universidad pública
 3 Sí, escuela privada, universidad privada

10. ¿Cuál es el grado más alto de escuela que usted ha COMPLETADO?

Marque (X) UNA casilla correspondiente al grado más alto COMPLETADO o al título RECIBIDO. Si actualmente está matriculado, marque el grado anterior al que asistió o el título más alto recibido.

- 30 No he completado ningún año escolar
 31 Pre-kindergarten
 32 Kindergarten

Grados 1-11

- | | | | |
|--|---|---|---|
| 1 <input type="checkbox"/> 1 ^{er} | 4 <input type="checkbox"/> 4 ^o | 7 <input type="checkbox"/> 7 ^o | 10 <input type="checkbox"/> 10 ^o |
| 2 <input type="checkbox"/> 2 ^o | 5 <input type="checkbox"/> 5 ^o | 8 <input type="checkbox"/> 8 ^o | 11 <input type="checkbox"/> 11 ^o |
| 3 <input type="checkbox"/> 3 ^{er} | 6 <input type="checkbox"/> 6 ^o | 9 <input type="checkbox"/> 9 ^o | |

- 12 12^o grado, SIN DIPLOMA
 13 GRADUADO DE ESCUELA SUPERIOR - Diploma de escuela superior o el equivalente (Por ejemplo: GED)
 14 Algunos años de universidad pero sin recibir un grado o título
 15 Grado Asociado en una universidad - Programa ocupacional
 16 Grado Asociado en una universidad - Programa académico
 17 Bachillerato (Por ejemplo: BA, AB, BS)
 18 Maestría (Por ejemplo: MA, MS, MEng, MEd, MSW, MBA)
 19 Grado de escuela profesional (Por ejemplo: MD, DDS, DVM, LLB, JD)
 20 Doctorado (Por ejemplo: PhD, EdD)

11a. ¿Dónde nació su padre?

- 1 Puerto Rico
 2 Estados Unidos
 3 Otro lugar - Anote en letra de molde el nombre del país extranjero

b. ¿Dónde nació su madre?

- 1 Puerto Rico
 2 Estados Unidos
 3 Otro lugar - Anote en letra de molde el nombre del país extranjero

12a. ¿Vivió usted en esta casa, apartamento, dormitorio o institución 5 años atrás (el 1 de abril de 1985)?

- 1 Nació después del 1 de abril de 1985 - Omita el resto de las preguntas; vea las instrucciones en la página 10.
 2 Sí - Pase a la pregunta 13a
 3 No

b. ¿Dónde vivió usted 5 años atrás (el 1 de abril de 1985)?

(1) Escriba en letra de molde Puerto Rico o el nombre del estado de los E.U. o país extranjero

--	--	--	--

(Si vivía en un país extranjero, anote la respuesta en el encasillado y pase a la pregunta 13a.)

(2) Escriba en letra de molde el nombre del municipio en Puerto Rico o el nombre del condado en los E.U.

--	--	--	--

(3) Escriba en letra de molde el nombre de la ciudad, pueblo, o aldea

--	--	--	--

13a. Durante los últimos 10 años, ¿vivió usted alguna vez en los E.U. por un período de 6 ó más meses consecutivos?

- 1 Sí 2 No - Pase a la pregunta 14

b. ¿Por cuánto tiempo vivió usted en los E.U. durante el último período de 6 o más meses?

- | | | |
|--|---------------------------------------|--|
| 1 <input type="checkbox"/> 6 meses a 1 año | 3 <input type="checkbox"/> 3 a 4 años | 5 <input type="checkbox"/> 6 a 9 años |
| 2 <input type="checkbox"/> 1 a 2 años | 4 <input type="checkbox"/> 5 años | 6 <input type="checkbox"/> 10 ó más años |

c. ¿Cuándo vino o regresó a P.R. usted después de ese período en los E.U.?

- | | | |
|---------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|
| 1 <input type="checkbox"/> 1990 | 4 <input type="checkbox"/> 1987 | 7 <input type="checkbox"/> 1984 |
| 2 <input type="checkbox"/> 1989 | 5 <input type="checkbox"/> 1986 | 8 <input type="checkbox"/> 1983 |
| 3 <input type="checkbox"/> 1988 | 6 <input type="checkbox"/> 1985 | 9 <input type="checkbox"/> 1980-1982 |

d. Durante el último período que usted vivió en los Estados Unidos, por 6 ó más meses ¿cuál fue su actividad principal?

- 1 En las Fuerzas Armadas de los E.U.
 2 Trabajando en un empleo o negocio (jornada completa o parcial)
 3 Asistiendo a una escuela o universidad
 4 Alguna otra cosa

14. ¿Sabe usted leer y escribir (en cualquier idioma)?

- 1 Sí 2 No

15a. ¿Sabe usted hablar español?

- 1 Sí 2 No

b. ¿Sabe usted hablar inglés? De ser "Sí" - ¿Habla usted inglés con facilidad o con dificultad?

- 1 Sí, con facilidad
 2 Sí, con dificultad
 3 No

16. ¿Cuándo nació usted?

- 1 Nació antes del 1 de abril de 1975 — *Pase a la pregunta 17*
 2 Nació el 1 de abril de 1975 o después — *Omita el resto de las preguntas; vea las instrucciones en la página 10.*

17. Si usted es del sexo femenino —

¿Cuántos bebés ha tenido sin contar los que han nacido muertos?
 No cuente hijastros o niños que usted haya adoptado.

- 0 Ninguno 1 1 4 4 7 7 10 10
 2 2 5 5 8 8 11 11
 3 3 6 6 9 9 12 12 ó mas

18a. ¿Ha estado usted en algún momento en servicio militar activo en las Fuerzas Armadas de los E.U. o prestando servicio en la Reserva o la Guardia Nacional de los E.U.? El servicio activo no incluye entrenamiento en la Reserva Militar o Guardia Nacional.

- 1 Sí, en servicio activo ahora
 2 Sí, en servicio activo en el pasado, pero no ahora
 3 Sí, presté servicio en la Reserva o Guardia Nacional únicamente — *Pase a la pregunta 19*
 4 No — *Pase a la pregunta 19*

b. ¿Fue el servicio militar activo durante —

Marque (X) UNA casilla para indicar cada período en que usted sirvió.

- 1 Septiembre de 1980 ó después?
 2 Mayo de 1975 a agosto de 1980?
 3 Época de Vietnam (agosto de 1964 a abril de 1975)?
 4 Febrero de 1955 a julio de 1964?
 5 Conflicto Coreano (junio de 1950 a enero de 1955)?
 6 Segunda Guerra Mundial (septiembre de 1940 a julio de 1947)?
 7 Primera Guerra Mundial (abril de 1917 a noviembre de 1918)?
 8 Cualquier otro período?

c. En total, ¿cuántos años de servicio militar activo ha tenido?

Años

19. ¿Tiene usted una condición de salud física, mental o de otro tipo que ha durado por 6 ó más meses y que —**a. Limita la clase o cantidad de trabajo que usted pueda realizar en un empleo?**

- 1 Sí 2 No

b. Impide que usted trabaje en un empleo?

- 1 Sí 2 No

20. Debido a una condición de salud que ha durado 6 ó más meses, ¿tiene usted alguna dificultad para —**a. Salir solo(a) del hogar, por ejemplo, para ir de compras o visitar una oficina o consultorio médico?**

- 1 Sí 2 No

b. Atender sus necesidades personales, tales como bañarse, vestirse o moverse dentro del hogar?

- 1 Sí 2 No

21a. ¿Ha completado usted los requisitos de un programa de adiestramiento vocacional en una escuela industrial, escuela comercial, hospital o algún otro tipo de escuela de adiestramiento ocupacional? NO incluya cursos académicos de nivel universitario.

- 1 Sí 2 No — *Pase a la pregunta 22a*

b. ¿En qué tipo de escuela recibió el adiestramiento?

- 1 Escuela comercial, industrial, o "junior college"
 2 Programa vocacional de escuela superior
 3 Programa de adiestramiento en el lugar de trabajo
 4 Otra escuela — Especifique ↴

22a. ¿Trabajó usted en algún momento durante la SEMANA PASADA?

- 1 Sí — Marque (X) esta casilla si usted trabajó a tiempo completo o parcial. (Cuenta trabajo parcial tal como distribución de periódicos o ayudando sin paga en un negocio o finca de la familia. También cuente el servicio activo en las Fuerzas Armadas).
 2 No — Marque (X) esta casilla si usted no trabajó, o hizo solamente quehaceres domésticos en su propio hogar, trabajo escolar, o trabajo voluntario. *Pase a la pregunta 26*

b. ¿Cuántas horas trabajó LA SEMANA PASADA (en todos los empleos)? Reste cualquier tiempo que no trabajó; añada las horas adicionales o de sobretiempo trabajadas.

Horas

23a. ¿Dónde trabajó usted la SEMANA PASADA?

Si trabajó en más de una localidad, indique aquélla dónde trabajó más tiempo la semana pasada.

- 1 En un estado de los E.U. o país extranjero — *Pase a la pregunta 23d*
 2 En Puerto Rico — *Continúe con la pregunta 23b*

b. ¿Cuál es el nombre de la ciudad, pueblo o comunidad? ↴**c. ¿Cuál es el nombre del municipio? ↴**

Pase a la pregunta 24a

d. ¿Cuál es el nombre del estado de los E.U. o del país extranjero? ↴**24a. LA SEMANA PASADA, ¿Qué tipo de transportación utilizó usualmente usted para llegar a su trabajo? Si usted utilizó usualmente más de un medio de transportación para ir al trabajo, marque (X) la casilla que corresponde al transporte que utilizó para viajar la mayor parte de la distancia.**

- 1 Automóvil, camioneta, camión descubierto (truck) o camión cubierto (van) 6 Motocicleta
 2 Autobús o guagua 7 Bicicleta
 3 Carro público 8 A pie
 4 Lancha 9 Trabajé en la casa ↴
 5 Taxi 10 Otro medio
Pase a la pregunta 29

Si marcó "automóvil, camioneta, camión descubierto (truck), o camión cubierto (van)" en la pregunta 24a, pase a la pregunta 24b. De otro modo, pase a la pregunta 25a.

24b. ¿Cuántas personas, incluyéndose usted, viajaron usualmente al trabajo LA SEMANA PASADA en el automóvil, camioneta, camión descubierto (truck) o camión cubierto (van)?

1 Manejó solo(a) 4 4 personas 7 7 a 9 personas
 2 2 personas 5 5 personas 8 10 ó más personas
 3 3 personas 6 6 personas

25a. ¿A qué hora salía usted usualmente de su hogar para ir a su trabajo LA SEMANA PASADA? "Usualmente" significa la mayoría de los días la semana pasada.

a.m. p.m.

b. ¿Cuántos minutos le tomó a usted usualmente ir de la casa al trabajo LA SEMANA PASADA?

Minutos — Pase a la pregunta 29

26. ¿Estuvo temporalmente ausente o cesante de un empleo o negocio LA SEMANA PASADA?

1 Sí, cesante
 2 Sí, de vacaciones, enfermedad temporal, disputa laboral, etc.
 3 No

27a. ¿Ha estado usted buscando trabajo durante las últimas 4 semanas?

1 Sí 2 No — Pase a la pregunta 28

b. ¿Pudo usted haber aceptado empleo LA SEMANA PASADA, si se le hubiese ofrecido uno?

1 No, ya tenía empleo
 2 No, estaba temporalmente enfermo(a)
 3 No, por otras razones (en la escuela, etc.)
 4 Sí, pude haber aceptado un empleo

28. ¿Cuándo trabajó usted la última vez, aunque fuera por pocos días?

1 1990 5 1980 a 1984 } Pase a la pregunta 29
 2 1989 6 1979 ó antes }
 3 1988 7 Nunca he trabajado } Pase a la pregunta 33
 4 1985 a 1987

29-31. ACTIVIDAD EN EL TRABAJO ACTUAL O MÁS RECIENTE
 Las siguientes preguntas son sobre el empleo en el cual trabajó la semana pasada. Si usted tenía más de un empleo, describa aquí en el cual trabajó el mayor número de horas. Si usted no trabajó, las preguntas se refieren a su trabajo o negocio más reciente desde el 1985.

29. Industria o patrono

a. ¿Para quién trabajó usted? Si actualmente está en el servicio activo en las Fuerzas Armadas, marque (X) esta casilla y escriba la rama o sección de las Fuerzas Armadas.

(Nombre de la compañía, negocio, u otro patrono)

FOR OFFICE USE ONLY (Translation of items 29a and b)

29a. **29b.**

29b. ¿Qué clase de negocio o industria era ésta?
 Describa la actividad en el sitio donde estaba empleado(a).

(Por ejemplo: hospital, publicación de periódicos, negocio de pedidos por correo, panadería al por menor)

C. Este negocio es principalmente — Marque (X) UNA casilla.

1 Manufactura 3 Comercio al por menor
 2 Comercio al por mayor 4 Otro (agricultura, construcción, servicios, gobierno etc.)

30. Ocupación

a. ¿Qué clase de trabajo hacía usted?

(Por ejemplo: enfermera graduada, gerente de personal, supervisor del departamento de pedidos, decorador de bizcochos)

b. ¿Cuáles fueron sus actividades o deberes más importantes?

(Por ejemplo: cuidar pacientes, administrar las normas de empleo, supervisar el personal de despacho de pedidos, decorar bizcochos)

31. ¿Era usted — Marque (X) UNA casilla.

1 Empleado(a) a jornal, sueldo o comisiones de un individuo, compañía o negocio PRIVADO, CON FINES DE LUCRO?
 2 Empleado(a) de una organización PRIVADA, SIN FINES DE LUCRO, exenta de impuestos o dedicada a la caridad?
 3 Empleado(a) del GOBIERNO municipal? (ciudad, municipio, etc.)
 4 Empleado(a) del GOBIERNO del Estado Libre Asociado de Puerto Rico?
 5 Empleado(a) del GOBIERNO federal?
 6 EMPLEADO(A) POR CUENTA PROPIA en su negocio, práctica profesional o finca, NO INCORPORADA?
 7 EMPLEADO(A) POR CUENTA PROPIA en su negocio, práctica profesional o finca (rancho) INCORPORADA?
 8 Trabajador(a) NO REMUNERADO en un negocio o finca de la familia?

32a. ¿Trabajó usted el año pasado (1989) en algún empleo remunerado o en un negocio o finca aunque fuera por unos pocos días?

1 Sí
 2 No — Pase a la pregunta 33

b. ¿Cuántas semanas trabajó usted en 1989? Incluya vacaciones con paga, licencia por enfermedad con paga y servicio militar.

Semanas

c. Durante las semanas TRABAJADAS en 1989, ¿cuántas horas trabajó usted usualmente cada semana?

Horas

FOR OFFICE USE ONLY (Translation of items 30a and b)

30a. **30b.**

33. Ingresos en el 1989 — Marque (X) la casilla correspondiente a "Sí" para cada fuente de ingreso que usted recibió en 1989. Si no tuvo esa fuente de ingreso, marque (X) la casilla "No." Para cada respuesta "Sí," escriba la cantidad total recibida en 1989. Si desconoce la cantidad exacta, por favor estime la cantidad lo mejor posible. Si el ingreso neto en 33b, 33c, ó 33d fue pérdida, escriba "Pérdida" sobre la cantidad en dólares.

a. Sueldos, salarios, comisiones, bonificaciones o propinas de todos sus empleos — Informe la cantidad antes de deducir impuestos, bonos, cuotas a uniones o cualquiera otra cosa.

1 Sí → \$.00
 2 No

Cantidad anual — dólares

b. Ingreso de trabajo por cuenta propia en su negocio propio no agrícola como propietario único o en sociedad — Informe el ingreso NETO después de deducir los gastos del negocio.

1 Sí → \$.00
 2 No

Cantidad anual — dólares

c. Ingreso de trabajo por cuenta propia en su propia finca — Informe el ingreso NETO después de deducir los gastos de operación. Incluya el ingreso devengado en su capacidad de agricultor arrendatario o medianero.

1 Sí → \$.00
 2 No

Cantidad anual — dólares

d. Intereses, dividendos, ingreso neto de alquiler o derechos de autor o inventor, o ingreso de herencias y fideicomisos — Informe aún pequeñas cantidades acreditadas a una cuenta, no importa el tamaño.

1 Sí → \$.00
 2 No

Cantidad anual — dólares

e. Seguro Social o Retiro del Ferrocarril

1 Sí → \$.00
 2 No

Cantidad anual — dólares

f. Ingreso Suplementario de Seguridad (SSI), Ayuda a Familias con Hijos Dependientes (AFDC) u otras ayudas de asistencia o bienestar público.

1 Sí → \$.00
 2 No

Cantidad anual — dólares

g. Pensiones de retiro, de sobreviviente o por incapacidad — NO incluya el Seguro Social.

1 Sí → \$.00
 2 No

Cantidad anual — dólares

h. Otras fuentes de ingreso recibido regularmente tales como pagos de Veteranos (VA), compensación por desempleo, pagos por divorcio, o mantenimiento de niños — NO incluya sumas globales como las cantidades procedentes de una herencia o de la venta de una casa.

1 Sí → \$.00
 2 No

Cantidad anual — dólares

34. ¿Cuál fue su ingreso total en el 1989?
 Sume las entradas de las preguntas 33a a la 33h; reste cualquier pérdida. Si la cantidad total fue una pérdida, escriba "Pérdida" sobre la cifra.

\$.00

Cantidad anual — dólares

Ó 0 Ninguno

Página 9

DESPUÉS DE LLENAR ESTE FORMULARIO

- Haga el favor de revisarlo para asegurarse de que ha contestado completamente todas las preguntas requeridas.
- Para devolver su formulario, siga las instrucciones impresas en el sobre en el cual vino el formulario.

MUCHAS GRACIAS POR SU COOPERACIÓN.

El Negociado del Censo estima que, en promedio, cada respondedor se tomará 7 minutos para completar este formulario, incluyendo el tiempo para repasar las instrucciones y las respuestas. Comentarios sobre esta estimación se deben dirigir al Associate Director for Management Services, Bureau of the Census, Washington, DC 20233, Attn: CEN-90 y a Office of Management and Budget, Paperwork Reduction Project CEN-90, Washington, DC 20503.

CENSO '90



PARA USO DEL CENSO

Persona con _____ niños menores de 15 años presentes con él/ella

Página 10

1990 MILITARY CENSUS REPORT PUERTO RICO

This is your official Census form. Your cooperation in carefully filling out the form will help make the census successful. If you do not know the exact answer to any question, please give your best estimate.

This census is authorized by Title 13, United States Code, and you are required by law to answer the questions to the best of your knowledge.

The same law protects the confidentiality of your answers. Census employees are subject to fine and/or imprisonment for any disclosure of your answers. The person on base collecting your information is sworn in as a census employee and is subject to these same penalties.

Thank you for your cooperation.

1. Please print your name —

Last name	First name	Middle initial
-----	-----	-----

2a. What is the name of your unit?

b. What is the address where you usually stay at least 4 nights a week?

Building or barracks number or identification (if applicable)	
House number, street name, apartment number	
City	County/Municipio/Foreign country
State or Puerto Rico	ZIP Code
Names of nearest intersecting streets or roads	

c. Is the above address on a military installation or base?

1 Yes — Give name 2 No

d. Is the place where you usually stay family-type housing (house, apartment, etc.) or group quarters (barracks, BOQ, hospital, etc.) ?

1 Family-type housing — **How many persons, including yourself, were living at the above address on April 1, 1990?**

----- Persons — *Please complete questions 3 through 5 on page 2. Then return your form to the person in charge of distributing these reports.*

2 Group quarters — *Continue with question 3 and follow the instructions at the bottom of page 2.*

FOR CENSUS USE					
DO	ID	ARA	Block	PN	
Add	DO	ID	ARA	Block	PN
Y N					

3. Sex — Mark (X) ONE box.

- 1 Male
- 2 Female

4. Age and year of birth

a. Age

--	--	--

b. Year of birth

1			
---	--	--	--

5. Marital status — Mark (X) ONE box.

- 1 Now married
- 2 Consensually married
- 3 Widowed
- 4 Divorced
- 5 Separated
- 6 Never married

• **What are the last 4 digits of your Social Security Number?**

X	X	X	—	X	X	—				
---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--

If the last four digits are 8333 or more, please continue with question 6. Persons who continue with question 6 represent a sample randomly selected on the basis of these digits. If the digits are less than 8333, stop here and return the form.

6. Where were you born? Mark (X) the appropriate box and print name of municipio, State, or foreign country.

- 1 Puerto Rico — Print name of municipio ↴

--
- 2 United States — Print name of U.S. State ↴

--
- 3 Elsewhere — Print name of foreign country ↴

--

--	--	--

7. Are you a CITIZEN of the United States?

- 1 Yes, born in Puerto Rico — Skip to 9
- 2 Yes, born in the United States, Guam, the U.S. Virgin Islands, or Northern Marianas
- 3 Yes, born abroad of American parent or parents
- 4 Yes, U.S. citizen by naturalization
- 5 No, not a citizen of the United States

8. When did you come to Puerto Rico to stay?

- | | |
|---|---|
| 0 <input type="checkbox"/> 1987 to 1990 | 5 <input type="checkbox"/> 1970 to 1974 |
| 1 <input type="checkbox"/> 1985 or 1986 | 6 <input type="checkbox"/> 1965 to 1969 |
| 2 <input type="checkbox"/> 1982 to 1984 | 7 <input type="checkbox"/> 1960 to 1964 |
| 3 <input type="checkbox"/> 1980 or 1981 | 8 <input type="checkbox"/> 1950 to 1959 |
| 4 <input type="checkbox"/> 1975 to 1979 | 9 <input type="checkbox"/> Before 1950 |

9. At any time since February 1, 1990, have you attended regular school or college? Include only schooling which leads to a high school diploma or a college degree.

- 1 No, have not attended since February 1
- 2 Yes, public school, public college
- 3 Yes, private school, private college

10. How much school have you COMPLETED?

Mark (X) ONE box for the highest level COMPLETED or degree RECEIVED. If currently enrolled, mark the previous grade attended or highest degree received.

- 8 Less than 9th grade
- 9 9th grade
- 10 10th grade
- 11 11th grade
- 12 12th grade, **NO DIPLOMA**
- 13 **HIGH SCHOOL GRADUATE** — high school DIPLOMA or the equivalent (for example: GED)
- 14 Some college but no degree
- 15 Associate degree in college — Occupational program
- 16 Associate degree in college — Academic program
- 17 Bachelor's degree (for example: BA, AB, BS)
- 18 Master's degree (for example: MA, MS, MEng, MEd, MSW, MBA)
- 19 Professional school degree (for example: MD, DDS, DVM, LLB, JD)
- 20 Doctorate degree (for example: PhD, EdD)

11a. Where was your father born?

- 1 Puerto Rico
- 2 United States
- 3 Elsewhere — Print name of foreign country ↴

--

--	--	--

b. Where was your mother born?

- 1 Puerto Rico
- 2 United States
- 3 Elsewhere — Print name of foreign country ↴

--

--	--	--

12a. Did you live at the address reported in question 2b 5 years ago (on April 1, 1985)?

- 2 Yes — Skip to 13a
- 3 No



b. Where did you live 5 years ago (on April 1, 1985)?

- (1) Print Puerto Rico or the name of the U.S. State or foreign country ↴

--

(If foreign country, print answer above and skip to 13a.)

--	--	--

- (2) Print the name of the municipio in Puerto Rico or the name of the county in the U.S. ↴

--

--	--	--

- (3) Print the name of the city, town, or village ↴

--

--	--	--	--

13a. During the last 10 years, did you live in the United States at any time for a period of 6 or more consecutive months?

1 Yes 2 No — *Skip to 14*

b. How long did you live in the United States during the last period of 6 or more months?

1 6 months to a year 4 5 years
 2 1 to 2 years 5 6 to 9 years
 3 3 to 4 years 6 10 or more years

c. When did you come or return to Puerto Rico after that period in the U.S.?

1 1990 4 1987 7 1984
 2 1989 5 1986 8 1983
 3 1988 6 1985 9 1980 to 1982

d. During the last period you lived in the United States for 6 or more months, what was your main activity?

1 In the U.S. Armed Forces
 2 Working at a job or business (either full or part-time)
 3 Attending school or college
 4 Something else

14. Do you know how to read and write (in any language)?

1 Yes 2 No

15a. Can you speak Spanish?

1 Yes 2 No

b. Can you speak English? If "Yes," do you speak English easily or with difficulty?

1 Yes, easily
 2 Yes, with difficulty
 3 No

16.

17. If you are female —

How many babies have you ever had, not counting stillbirths? Do NOT count stepchildren or children you have adopted.

0 None 1 1 4 4 7 7 10 10
 2 2 5 5 8 8 11 11
 3 3 6 6 9 9 12 12 or more

18a.

18b. During which of the following periods have you served on active duty in the Armed Forces of the United States? Mark (X) a box for each period in which you served. If the only active duty was for training in the military Reserves or National Guard, mark (X) here \longrightarrow 0 AND skip to 21.

1 September 1980 or later
 2 May 1975 to August 1980
 3 Vietnam era (August 1964—April 1975)
 4 February 1955—July 1964
 5 Korean conflict (June 1950—January 1955)
 6 World War II (September 1940—July 1947)
 7 World War I (April 1917—November 1918)
 8 Any other time

c. In total, how many years of active-duty military service have you had?

Years

19.

20.

21a. Have you completed the requirements for a vocational training program at a trade school, business school, hospital or some other kind of school for occupational training? Do NOT include academic college courses.

1 Yes 2 No — *Skip to 22b*

b. At which kind of school was the training received?

1 Business school, trade school or junior college
 2 High school vocational program
 3 Training program at place of work
 4 Other school — Specify \downarrow

22a.

22b. How many hours did you work LAST WEEK (at all jobs)? Subtract any time off; add overtime or extra hours worked.

Hours OR 0 Did not work last week — *Skip to 29*

23a. At what location did you work LAST WEEK? If you worked at more than one location, print where you worked most last week.

- 1 In U.S. State or foreign country - Skip to 23d
2 In Puerto Rico - Continue with 23b

b. What is the name of the city, town, or village?

Form for city name with dashed lines and arrows

c. What is the name of the municipio?

Form for municipio name with dashed lines and arrows, includes 'Skip to 24a'

d. What is the name of the U.S. State or foreign country?

Form for state/country name with dashed lines and arrows

24a. How did you usually get to work LAST WEEK? If you usually used more than one method of transportation during the trip, mark (X) the box of the one used for most of the distance.

- 1 Car, truck, or van; 2 Bus; 3 Público; 4 Ferryboat; 5 Taxicab; 6 Motorcycle; 7 Bicycle; 8 Walked; 9 Worked at home; 10 Other method

If "car, truck, or van" is marked in 24a, go to 24b. Otherwise, skip to 25a.

b. How many people, including yourself, usually rode to work in the car, truck or van LAST WEEK?

- 1 Drove alone; 2 2 people; 3 3 people; 4 4 people; 5 5 people; 6 6 people; 7 7 to 9 people; 8 10 or more people

25a. What time did you usually leave home to go to work LAST WEEK? "Usually" means on most days last week.

Form for time of departure with a.m./p.m. options

b. How many minutes did it usually take you to get from home to work LAST WEEK?

Form for minutes with 'Skip to 29' instruction

26.

27.

28.

29. What is your branch of service?

- 1 Air Force; 2 Army; 3 Marine Corps; 4 Navy; 5 Coast Guard; 6 Not in U.S. Armed Forces

30. Occupation

a. What is your primary job specialty? If you have more than one specialty, list the one at which you spend the most time.

(1) Title

Form for job title with dashed lines and arrow

(2) MOS/Rating/Designator/AFSC

Form for MOS/Rating/Designator/AFSC with dashed lines and arrow

b. What kind of work are you doing?

Form for kind of work with dashed lines

(For example: aircraft engine mechanic, electronic technician, field artillery surveyor, sonar technician, tactical intelligence officer)

c. What are your most important activities or duties?

Form for activities or duties with dashed lines

(For example: repair seaplanes, research on electronic components, survey artillery ranges, repair sonar equipment, edit intelligence manuals)

d. What is your paygrade? Enter two-character code. (For example: E-4, O-3)

Form for paygrade with dashed lines and arrow

31.

32a. Last year (1989), did you work, even for a few days, at a paid job, business, farm or on active-duty military service?

- 1 Yes; 2 No - Skip to 33

b. How many weeks did you work in 1989? Count paid vacation, paid sick leave, and military service.

Form for weeks worked with dashed lines and arrow

c. During the weeks WORKED in 1989, how many hours did you usually work each week?

Form for hours worked with dashed lines and arrow

33. Income in 1989 -

Mark (X) the "Yes" box below for each income source you received during 1989. Otherwise, mark (X) the "No" box. If "Yes," enter the total amount received during 1989. If exact amount is not known, please give best estimate. If net income in 33b, c, or d was a loss, write "Loss" above the dollar amount.

a. Pay as a member of the ARMED FORCES including special, incentive, and bonus pay. Also wages, salaries, tips, and commissions from CIVILIAN JOBS - Report total amount from all jobs BEFORE DEDUCTIONS for taxes, bonds, dues, or other items.

Form for armed forces income with Yes/No options and dollar amount field

b. Self-employment income from own nonfarm business, including proprietorship and partnership - Report NET income after business expenses.

Form for self-employment income with Yes/No options and dollar amount field

c. Farm self-employment income - Report NET income after operating expenses. Include earnings as a tenant farmer or sharecropper.

Form for farm self-employment income with Yes/No options and dollar amount field

d. Interest, dividends, net rental income or royalty income, or income from estates and trusts - Report even small amounts credited to an account.

Form for interest/dividends/etc. income with Yes/No options and dollar amount field

e. Any other income received regularly, such as social security, public assistance or welfare payments, child support, or unemployment compensation - Do NOT include lump-sum payments such as money from an inheritance or the sale of a home.

Form for other regular income with Yes/No options and dollar amount field

34. What was your total income in 1989?

Add entries in questions 33a through 33e; subtract any losses. If total amount was a loss, write "Loss" above amount.

Form for total income with dollar amount field

OR 0 None

AFTER COMPLETING THIS FORM

- 1. Please check it to be sure you have answered all the required questions completely.
2. Then return your form to the person in charge of distributing these reports.
3. Military personnel living away from this installation, but within the census area, also will receive a census form at home. To ensure that such personnel are assigned to the correct jurisdiction, it is important that YOU MAKE SURE YOU ARE INCLUDED ON BOTH FORMS - this report and the census form sent to your home.

THANK YOU FOR YOUR COOPERATION.

The Census Bureau estimates that, on average, each respondent will take either 2 minutes (first five questions) or 7 minutes (all thirty-four questions) to complete this form, including the time for reviewing the instructions and answers. Comments about these estimates should be directed to the Associate Director for Management Services, Bureau of the Census, Washington, DC 20233, Attn: CEN-90 and to the Office of Management and Budget, Paperwork Reduction Project CEN-90, Washington, DC 20503.

CENSUS '90



This form may be reproduced before distribution if additional copies are needed.

FORM **D-23 PR**

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF THE CENSUS

1990 SHIPBOARD CENSUS REPORT PUERTO RICO

This is your official Census form. Your cooperation in carefully filling out the form will help make the census successful. If you do not know the exact answer to any question, please give your best estimate.

This census is authorized by Title 13, United States Code, and you are required by law to answer the questions to the best of your knowledge.

The same law protects the confidentiality of your answers. Census employees are subject to fine and/or imprisonment for any disclosure of your answers.

Thank you for your cooperation.

1a. Please print your name --

Last name

First name

Middle initial

b. What is the name of the ship where you are assigned?

c. What is the name of the operator of the ship?

If U.S. Government, specify Navy, Coast Guard, etc.

Please continue

FOR CENSUS USE

DO	ID	ARA	Block	PN
Add Y N	DO	ID	ARA	Block PN

FOLD ALONG THIS BROKEN LINE FOR SEALING.

2a. Do you have a residence (house, apartment) where you usually stay when off duty?

- 1 Yes 2 No — Skip to 3

b. What is the address of that residence?

Include house number, street name, city/municipio, State/Puerto Rico, and ZIP Code.

House number Street name

Base name (if on-base)

City/Municipio State/Puerto Rico ZIP Code

Names of nearest intersecting streets or roads

3. Sex — Mark (X) ONE box.

- 1 Male
2 Female

4. Age and year of birth

a. Age

b. Year of birth

5. Marital status — Mark (X) ONE box.

- 1 Now married
2 Consensually married
3 Widowed
4 Divorced
5 Separated
6 Never married

What are the last 4 digits of your Social Security Number?

— —

If the last four digits are 8333 or more, please continue with question 6. Persons who continue with question 6 represent a sample randomly selected on the basis of these digits. If the digits are less than 8333, stop here and return the form.

6. Where were you born? Mark (X) appropriate box and print name of municipio, state, or foreign country.

- 1 Puerto Rico — Print name of municipio ↴

- 2 United States — Print name of U.S. State ↴

- 3 Elsewhere — Print name of foreign country ↴

7. Are you a CITIZEN of the United States?

- 1 Yes, born in Puerto Rico — Skip to 9
2 Yes, born in the United States, Guam, the U.S. Virgin Islands, or Northern Marianas
3 Yes, born abroad of American parent or parents
4 Yes, U.S. citizen by naturalization
5 No, not a citizen of the United States

8. When did you come to Puerto Rico to stay?

- 0 1987 to 1990 5 1970 to 1974
1 1985 or 1986 6 1965 to 1969
2 1982 to 1984 7 1960 to 1964
3 1980 or 1981 8 1950 to 1959
4 1975 to 1979 9 Before 1950

9. At any time since February 1, 1990, have you attended regular school or college? Include only schooling which leads to a high school diploma or a college degree.

- 1 No, have not attended since February 1
2 Yes, public school, public college
3 Yes, private school, private college

10. How much school have you COMPLETED?

Mark (X) ONE box for highest level COMPLETED or degree RECEIVED. If currently enrolled, mark the previous grade attended or highest degree received.

- 8 Less than 9th grade
9 9th grade
10 10th grade
11 11th grade
12 12th grade, **NO DIPLOMA**
13 **HIGH SCHOOL GRADUATE** — high school DIPLOMA or the equivalent (For example: GED)
14 Some college but no degree
15 Associate degree in college — Occupational program
16 Associate degree in college — Academic program
17 Bachelor's degree (For example: BA, AB, BS)
18 Master's degree (For example: MA, MS, MEng, MEd, MSW, MBA)
19 Professional school degree (For example: MD, DDS, DVM, LLB, JD)
20 Doctorate degree (For example: PhD, EdD)

11a. Where was your father born?

- 1 Puerto Rico
2 United States
3 Elsewhere — Print name of foreign country ↴

b. Where was your mother born?

- 1 Puerto Rico
2 United States
3 Elsewhere — Print name of foreign country ↴

12a. Did you live at the address reported in question 2b 5 years ago (on April 1, 1985)?

- 2 Yes — Skip to 13a
3 No or no address in 2b

b. Where did you live 5 years ago? If you had no residence except on a ship, report the home port of that ship on April 1, 1985.

- (1) Print Puerto Rico or the name of the U.S. State or foreign country ↴

(If foreign country, print answer above and skip to 13a.)

- (2) Print the name of the municipio in Puerto Rico or the name of the county in the U.S. ↴

- (3) Print the name of the city, town, or village ↴

13a. During the last 10 years did you live in the United States at any time for a period of 6 or more consecutive months?

- 1 Yes 2 No — Skip to 14

b. How long did you live in the United States during the last period of 6 or more months?

- 1 6 months to a year 4 5 years
2 1 to 2 years 5 6 to 9 years
3 3 to 4 years 6 10 or more years

c. When did you come or return to Puerto Rico after that period in the U.S.?

- 1 1990 4 1987 7 1984
2 1989 5 1986 8 1983
3 1988 6 1985 9 1980—1982

d. During the last period you lived in the United States for 6 or more months, what was your main activity?

- 1 In the U.S. Armed Forces
2 Working at a job or business (either full or part time)
3 Attending school or college
4 Something else

14. Do you know how to read and write (in any language)?

- 1 Yes 2 No

15a. Can you speak Spanish?

- 1 Yes 2 No

b. Can you speak English? If "Yes," do you speak English easily or with difficulty?

- 1 Yes, easily
2 Yes, with difficulty
3 No

16.

17. If you are female —

How many babies have you ever had, not counting stillbirths? Do not count stepchildren or children you have adopted.

- 0 None 1 1 4 4 7 7 10 10
2 2 5 5 8 8 11 11
3 3 6 6 9 9 12 12 or more

18a. Have you ever been on active-duty military service in the Armed Forces of the United States or ever been in the United States military Reserves or the National Guard? Active duty does not include training in the Reserves or National Guard.

- 1 Yes, now on active duty
2 Yes, on active duty in past, but not now
3 Yes, service in Reserves or National Guard only } Skip to
4 No } 21a

b. Was active-duty military service during — Mark (X) a box for each period in which you served.

- 1 September 1980 or later 6 World War II (September 1940—July 1947)
2 May 1975 to August 1980 7 World War I (April 1917—November 1918)
3 Vietnam era (August 1964—April 1975) 8 Any other time
4 February 1955—July 1964
5 Korean conflict (June 1950—January 1955)

c. In total, how many years of active-duty military service have you had?

Years

19.

20.

21a. Have you completed the requirements for a vocational training program at a trade school, business school, hospital or some other kind of school for occupational training? Do not include academic college courses.

- 1 Yes 2 No — Skip to 22b

b. At which kind of school was the training received?

- 1 Business school, trade school or junior college
2 High school vocational program
3 Training program at place of work
4 Other school — Specify ↴

22a.

22b. How many hours did you work LAST WEEK (at all jobs)? Subtract any time off; add overtime or extra hours worked.

Hours OR 0 Did not work last week — Skip to 29

